

A SYNOPSIS OF BASIC ENGLISH

基础英语概要

英语读写指南

冯传汉 冯传河 冯琳辉 编著



北京大学医学出版社

基础英语概要

——英语读写指南

A Synopsis of Basic English

编著 冯传汉 冯传河 冯琳辉

助编 李贺平

北京大学医学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

基础英语概要：英语读写指南=A Synopsis of Basic English/冯传汉，冯传河，冯琳辉主编．—北京：北京大学医学出版社，2007

ISBN 978-7-81116-343-8

I. 基… II. ①冯…②冯… ③冯… III. 英语—自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 140939 号

基础英语概要——英语读写指南

编 著：冯传汉 冯传河 冯琳辉

出版发行：北京大学医学出版社（电话：010-82802230）

地 址：(100083) 北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内

网 址：<http://www.pumpress.com.cn>

E - mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷：莱芜市圣龙印务有限责任公司

经 销：新华书店

责任编辑：梁 康 责任校对：杜 悦 责任印制：郭桂兰

开 本：787mm×1092mm 1/32 印张：6.5 字数：138 千字

版 次：2007 年 12 月第 1 版 2007 年 12 月第 1 次印刷 印数：1-3000 册

书 号：ISBN 978-7-81116-343-8

定 价：15.00 元

版权所有，违者必究

（凡属质量问题请与本社发行部联系退换）

前 言

本书是指导青年医生、技师学习英文过程中汇集的材料。考虑到目前不少医技人员在说、写英语上仍有一定困难，又无暇复习和查阅相关书籍，我们把上述材料编印成册，作为有高中以上学历的人员学习英语的辅助或参考教材，能是有用和有益的。本书包含绪论及六章内容，其重点如下：

1. 在绪论中提出编著者对如何学好英语的若干理念。
2. 介绍国际音标近年的一些修订，帮助读者重温读音规则。
3. 编著者提出按音节、元音及元音组列出词字系列，并以此为主轴拼读记忆词汇。这一途径是我们在指导学习英语中才感悟到的。
4. 列出英语基础文法，这是必须掌握与运用的。
5. 概要介绍英语搭配和常见英语错误的分析及纠正，以引起读者对其重要性的注意。
6. 汇编一些常识及日常生活基础用语，以便读者在与对外交谈中应用。

我们组编这本书是由于学英语是我们一生爱好之一，同时也是从实际出发，发挥点余光余热，帮助青年医技。

这本书除了为青年医生等学用英语之外，对我们来说，是一份温故知新的试卷和教学相长的记录，希望读者提出宝贵意见，以促进我们达到共同学习共同提高的目标。

冯传汉

2007年7月

于北京大学人民医院

目 录

| | |
|--------------------------|------|
| 绪论 | 冯传汉 |
| 第一章 英语国际音标与发音规则 | 冯琳辉 |
| 英语国际音标 | (11) |
| 英语读音规则 | (13) |
| 复合词发音重点 | (15) |
| 辅音字母和它们组合的发音 | (19) |
| 附录 音标表 | (23) |
| 第二章 通过正确拼读和发音学习英语 | 冯传汉 |
| 字母系统 | (25) |
| 读音 | (26) |
| 元音 元音组及半元音 | (26) |
| 一些辅音及辅音组合的读音 | (50) |
| 辅音及辅音组合对不同元音的读音变化 | (52) |
| 名词不规则复数形式及其读音变化 | (58) |
| 练习读音的词组 | (59) |
| 一些绕口的读音练习句子 | (60) |
| 练习读音的句组 | (61) |
| 附录 一些英语元音国际音标的汉语读音 | (64) |
| 第三章 基本英语语法 | 冯传汉 |
| 字母系统 | (67) |
| 词类 | (67) |
| 标点符号 | (69) |

| | |
|---|------------|
| 句子 | (70) |
| 名词及其功能 | (72) |
| 形容词 | (75) |
| 代词 | (77) |
| 关系代词与从句 | (80) |
| 介词 | (81) |
| 副词 | (92) |
| 动词 | (97) |
| Be Have Do | (102) |
| May and Can for permission (准许) and possibility (可能) | (107) |
| Ought, Should, Must, Have to | (110) |
| Need 可作普通动词或助动词 | (111) |
| The auxiliaries 助动词 Dare 及 Used | (111) |
| 疑问词 | (113) |
| 第四章 英语词语搭配简介 | 冯传河 |
| 什么是词语搭配 | (117) |
| 动词+名词的搭配 | (118) |
| 动词与介词的搭配 | (121) |
| 形容词在搭配中的几个问题 | (123) |
| 介词在搭配中的几个问题 | (127) |
| 及物动词与非限定动词的搭配 | (129) |
| 在一般用语中与正式用语中的搭配不同 | (131) |
| 第五章 一些常见英语错误的分析与改正 | 冯传河 |
| “Not a bit” 和 “Not a little” | (133) |
| “No more” 和 “No longer” | (134) |

- “In front of” 和 “In the front of” (135)
- “In + 某一时段” (135)
- Could 能与 Was able to 等同吗 (137)
- “变好” 或 “变坏” 应该如何说 (137)
- 怎样表示 “替代” 一词 (138)
- 使用及物动词 Explain 时应注意的两点 (138)
- “Object to...” 和 “Object that...” (139)
- “Learn” 和 “Teach” 两个动词接动名词或不定式在意义上的不同 (140)
- “In print” 和 “In the press” 都表示在印刷中吗？
..... (140)
- “To the east” 和 “In the east” 表示什么地理方位
..... (141)
- 安排举行某事的时刻，应该怎样表达 (141)
- “For a moment”，“For the moment” 与 “In a moment” 有何不同 (142)
- “把一只表送给某人” 怎样表达才对 (142)
- “Pay” 与 “Pay for” 的区别何在 (143)
- 如何使用 “Be certain/sure of” 和 “Be certain/sure to”
..... (143)
- “Only + 不定式” 与 一般不定式有区别吗？ ... (144)
- 过去分词用什么程度副词 (adverb of degree) 修饰
..... (145)
- “You are too much kind to me.” 这句话对吗
..... (146)
- “In future” 和 “In the future” 两个短语意思完全不

| | |
|---|-------|
| 同, 不要误用 | (147) |
| 表语性形容词 Familiar 与介词 with 或是 to 的搭配 | (147) |
| The teaching - building is constructed now. 这句话为什么不对? | (148) |
| 怎样使用 “Only if...” 和 “If only” | (149) |
| “Storey” 和 “Floor” 都表示建筑物的 “层/楼”, 两者间有何不同..... | (150) |
| “A ten kilometer race” 和 “A three day visit” 表达得对吗..... | (151) |
| “On the contrary”、“To the contrary” 及 “On the other hand” 的应用 | (151) |
| “Word”、“A word” 和 “Words” 有何区别 ... | (152) |
| “Today’s”、“Of today” 和 “Of the day” 的区别 | (153) |
| “Personage”、“Person” 和 “People” 的区别 | (153) |
| “Continual” 与 “Continuous” 不能互相替代 ... | (154) |
| Per 的一些用法 | (154) |
| “Nowadays” 与 “Now” | (155) |
| “What is called...” 与 “So - called” | (156) |
| 如何区别 “Better”、“Improve” 及 “Improve on” 三个动词..... | (156) |
| 如何理解 “Both of them are not clever” | (157) |
| “Under the sun” 与 “In the sun” 意思不同 | (158) |

| | |
|--|------------|
| “Insist, Persist, Persevere” 应如何区别使用 | (158) |
| 使用 “Afraid” 一词的要点 | (160) |
| “Some time”、“Sometime”、“Sometimes” 的区别 | (161) |
| “I know” 与 “I know it” 的差别 | (162) |
| 副词 “Long” 和短语 “For a long time” 的用法 | (162) |
| “Only too... to...”、“Too... not to...” 和 “Not too... to...” 的区别 | (163) |
| “Some day”、“One day” 和 “One of these days” 的区 别..... | (164) |
| 使用 “Everyone” 和 “Every one” 应注意什么 | (164) |
| “To somebody” 不等同于 “For somebody” | (165) |
| “That、One 和 It” 作代词的用法 | (165) |
| 一个句子中的状语应当如何排位..... | (166) |
| 在表示数量时, “A” 和 “One” 有何不同..... | (167) |
| 用介词 For 表示目的有什么具体要求 | (168) |
| 单宾语及物动词..... | (168) |
| 第六章 常识及日常生活基本英语 | 冯传汉 |
| 习惯用语、成语和名言..... | (171) |
| 常用口语范例 | (174) |
| 缩写 | (177) |
| 颜色 | (178) |

| | |
|----------------|-------|
| 进膳用语 | (179) |
| 打牌..... | (180) |
| 乘飞机..... | (180) |
| 年季月及时间 | (181) |
| 地理及相关用语 | (185) |
| 气候天气 | (188) |
| 音乐 | (189) |
| 学位 | (190) |
| 一些普通医学名词 | (190) |
| 一些英文词字来源 | (193) |
| 数字拼写规律及变化..... | (194) |

绪论

Introduction

改革开放以来，英语作为国际语言，需求大为提升。我在帮助本院青年医生、研究生书写英文稿件时，发现他们能阅读英文文献，也能作英语报告，但有些词字发音不准，显得表达不顺畅，基本语法也不够熟练。有些技师具有大专英语水平，但也掌握不够确切。

这些情况，激励我编写《基础英语概要 (A Synopsis of Basic English)》小册 (以下简称《小册》)，为上述读者探求掌握运用拼读、发音及基本语法的方法，试图通过以读音及音节为基础拼读记忆词汇，超越以字母为基础的拼读与记忆的途径，熟悉和掌握基本英语语法，懂得搭配和减少出现常见的错误。此外还编入一些生活及常识的词汇和少量的名言成语。希望有助青年医技增长英语的听、说以及写作的能力。

英语的教材很多，各有其特点与专长。《小册》是基于编著者在学习英语、写作、编辑英文医刊以及会话中，感悟到的一些理念而编写的。它不是全面完整的教材，只能作为一种参考或补充资料，与学习英语的同道们共同探讨，不足之处务希加以指正。

我邀请了冯传河和冯琳辉参编，他们曾分别从事高、中级英语讲授工作。

编著者对学习语言的若干理念

I. 语言是表达意思和交流思想的工具，由语音、词汇和语法构成的系统。英语既为包括文学在内的人文学科也为自然学科等多方面服务（CCTV Sunday English 主持人彭文兰语），不要仅为通过考试或获得学分而学。

II. 必须指出，学英语多把注意力放在单词上，这是有偏差的。我们要学会把单词连起来成为有意义的语言。同时，读出成句的词组比读一个单词的要求高得多。所以，我们按元音、元音组编入练习朗读的词系列、语句和一些成语、名言。它们既为拼读、朗读服务，又使读者通过朗读学习如何用英语表达理念和一些带有哲理性的思想。

III. 学习语言的关键/钥匙是模仿和重复（CCTV Sunday English 中印第安纳大学英语系陈教授语），英语不能像学习数、理、化那样分析推理，依据定律公式应用，绝非在课堂听了讲授就能听、说。必须反复朗读，建立口、舌、眼、耳四重条件反射（见 TOEFL 封面画），训练协调相关发音肌肉，重复深化记忆，才能学会。还有位资深合资企业总经理也指出学习外语要背一定典型的句子（CCTV 教育台播讲）。中国有两句成语：“熟读唐诗三百首，不会做诗也会吟”。熟读背诵就是模仿与重复。精读背诵几段或几篇好英文是基础，要少而精。上述的陈教授指出，不要盲目追求词汇量、阅读量。早在 20 世纪 30 年代，英国语言学家奥格登就曾提出熟谙 850 英文词即能作日常交流（见 2006 年 9 月份参考消息周三英语栏）。例如不会说 nephew（侄子），

就用 my brother's son 代替。有些简练的常用短语如 “That's it. 就是这样/做对了”；“How much is it? 这多少钱?”；和一些言简意赅、字少易记的成语如 “It rains dogs and cats 倾盆大雨”，“No pains, no gains 不劳无获”等都说明熟练的掌握 1000 字左右就能领会相当的文义和做不少的表达和交流。通俗地说，就是“字不在多，善用则灵，文不在多，背熟则成”。

IV. 我在中学时全部是英国教师教英语，他们从不说一句中文，学生都能学会。表面上看似有难度，但实际上是直接和英语建立条件反射和认识通路。我考入该校一年级，学非洲地理，教师就用简明英语讲授，开始我很不习惯，但是逐渐跟上了。我同学的儿子在开罗学阿拉伯语，教师根本不懂中文，但学生逐渐适应。一位驻华英国使馆二秘对我说，他在英国学中文也是这样，教师一句英文不说。这不是方法问题，而是建立直接从英语到英语和从中文到中文条件反射。幼儿学语，不正是这样?!

V. 英国教师还对我们讲，要用英文想才能写出英文 (Think in English and then write in English)。这是有道理的，中英两国文字表达不是平行或一致的，如果先用中文构思成句再译成英文，往往会出众所周知的笑话，即把“好好学习，天天向上”按字面 (Literalization) 译成 “Good good study and day day up”；此句应译成 “Study hard and make progress everyday”。为此，我的研究生完成毕业论文答辩后发表论文时，我总是让他们先写成英文然后译出中文，英、中文稿同时投稿。

再者，在会话交谈中如果要先将对方说的英文译成中文

才能明白，然后将自己的中文意思译成英文再讲出去，就形成英-中-中-英圈环，达不到英-英交流，使会话增加一倍时间。近来韩国成立了24小时英语学校，使学习与生活融于英语环境之中。学生住校，所有学习和生活都用英语，就是要解决上述的问题。我们目前没有这样条件，至少可以熟读常用英语语句，自己组织“英语会话之角”以达到学用结合的目的。

我国人学习英语，大致有三个阶段。第一阶段要用汉语帮助，如讲解、注释、翻译。第二阶段是能够通过英语学英语，如听英语讲解，阅读英文书刊。第三阶段是能在中、英语来回转换。我们应力争早日进入第二阶段，缩短第一阶段，第二阶段是学习英语的中心。

VI. 发音不准是我国讲授英文薄弱环节之一。启蒙时一错，形成“先入为主”很难改正。我友人的女儿，北京大学毕业前即在美国大学读了半年，在外资企业工作，常驻国外，但改不掉北方老师教的字母发音。我们经常听到发音不准的字母如下（用汉语拼音或北京口音表达之）：

C 读成 sei（俗语“塞”）应读 see（英拼）。F 读成 ai-f，应读 ef（英拼）。H 读成 ai-ch（俗语“爱吃”），应读 a-ch（英拼）。L 读成 ai-lu（俗语“爱卢”），应读 el（英拼）。M 读成 ai-mu（“爱母”），应读 em（英拼）。N 读成“恩”，应读 en（英拼）。S 读成 ai-s（“爱斯”），应读 es（英拼）。

北京话里“儿”多，北京学生特别喜欢读美音，但真正美音不是靠“儿”多就读出的。湖南，四川话刘牛不分，常听到 your name（你的名字）说成 your lame（你的跛子）。以前广东学生会把 this, that 读成 dis, dat。上海人会把

one 读成 weng 这些都应在启蒙阶段纠正。

我在中学一、二年级时，英国教师不追求进度和词量，而要求读准学会，平时授课每个学生都轮流朗读一小段，有错必纠，每月考试读音分别占到百分的 1/10 和 1/4。此外，高中年级还有英语讲演和辩论。

VII. 先有语后有语法。国内教英文“语”强调得少，“法”强调得多。用笔答多，口答少。大多先把课文译成中文，再用中文讲文法，这是限于教师条件不足，也是薄弱环节。一般是先生讲得多，逐个听学生读少，甚至没有；学生常只练习拼写，不练习拼读，往往要用手指拼写词字，更不练习口语表达，形成所谓“聋哑”英文。

VIII. 早年版 New Concept English Book I. 在序中指出：学习英语不能脱离该国的社会、民情、风俗、习惯（前述美国陈教授也有此语）。例如：婚服中国用红色。而西方则用白色，这是中国的老人最忌讳的。然而，在西方女人穿红色服装则是不够庄重的。中国形象地说英文“点头-yes，摇头-no”，在阿尔巴尼亚则恰恰相反。中国“竖起拇指把你夸”，在阿尔巴尼亚也是忌讳（尤其女性），要用“小指夸”。英国主妇待客吃饭说：“请再吃点 Have some more”。中国客人常答“Thank you 谢谢，不再吃了”；在这里“Thank you”按英国的习俗就理解为“好，再吃一点”，确切的回答是“No (more), thank you”. 或“I am fine”。英语红酒是 red wine 而法语是酒红“vin rouge”。即便是中国方言也有这样例子。上海话洗头是“打头”，北京人则理解为头挨打（见侯宝林相声，他是 Columbia 大学客座语言教授）。这说明在与英（外）国人交谈中，除了不要把中文意思逐字译出外，

还要按英(外)国习俗陈述回答。背诵一些常用语句,例如接待完全不认识的来访客人,不说“Nice to meet you.”或“How are you?”,而要说“How do you do?”这不是问“你做得如何?”,是一种客套,对方也做如此回答。

我访美时,一位亲戚说我说的是教科书英文“You're speaking textbook English”。我接受这个意见,因为我受的训练就是这样的。英国教师要求规范,而美国日常生活喜欢用通俗词汇,这也说明“入乡要随俗”,学语言要结合该国的习惯民情。

IX.《小册》的核心理念是:通过以读音、音节为基础的正确拼读发音来记忆和联系词汇,并以某一词为中心,横向联系与相同的元音或元音组的词,以及纵向联系与此词在含义上能构成系列的词组。读者务希注意:用相同的元音或元音组与不同的辅音或辅音组拼读,能拼读一系列词字,是学习和记忆英语词汇很好的途径。这是我们最近才感悟到的。它的优点是:发音规律一致。将一些分散的词字,按字母系统的顺序和相同发音规律串联起来,便于记忆,也能发现按上述拼读的并有明确意义的词字有多少。这要比逐一拼读记忆单个词字要容易不少。

横向联系的同元音词组如:

Bake Make Lake Sake Take Wake

Batch Catch Match Watch

Gain Main Pain Rain Train

This Is It

Go Home No

Cow How Now

纵向联系的词组如：

Beauty Beautiful Beautifully

Dictate Dictation (口授、命令) Dictator (口授者、独裁者)

我们的思路和建议对标准教材以及词典会有一些的互补性，因为教材是按学生水平渐进地编入词字，词字根据课题课文内容出现；词典是按字母系列排列词字，它们都是合理的。但它们有其分散性，在某种程度上不便集中阅读应用。《小册》是从拼读出发而引导读者从另一角度编列词汇，容易联想记忆。此外，我们还按日常生活中常用词汇（如时间、年月日、天气、饮食等），配套汇集，“梳成辫子”，在学习中共省却不断查寻字典的力气。

英文词条数以万计，新英汉词典 1979 年增补版就已收 8 万余条，这仅是公共英语用的，如果把自然科学，社会科学的专用名词算在一起，岂非浩如烟海。我们在多年学习英语过程中感悟到按音节拼读而记忆，要比按字母拼读记忆简易得多，单一元音及元音组和单一辅音构成的词字，易拼易记，如前面所举的例子，Bake, Make 中 Ba Ma 读音是固定的开音节，记 Ba 比 B-A 二字母省了一半力气，又如 Dictate 记 Dic-tate 两个音节比记 7 个字母容易得多。按上面讲过的纵向联系 Dictate, Dictation, Dictator 就可顺藤摸瓜看出演变，学会串联起来的一系列词字，而不是分开按单个词来记忆。

再有一些例子如：

Depress, Depression, Depressive (压下，萧条，消沉)；Express, Expression, Expressive (表达)；Impress,